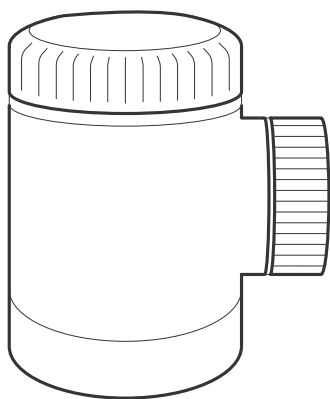


Manual for Professional Installers

For the tado° Smart Radiator
Thermostat X

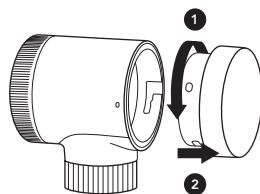


1. Power the Smart Radiator Thermostat X

- PT** Ligar o Termóstato de radiador inteligente X
RO Porniți alimentarea termostatului pentru radiator inteligent X
PL Włączanie zasilania inteligentnego termostatu grzejnikowego X
TR Akıllı Radyatör Termostatı X'e Güç Verin
FI Virroita älykäs lämpöpumpun termostaatti X

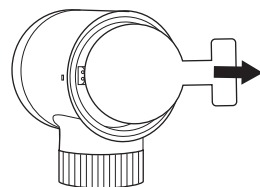
A.

- EN** Rotate the battery until it clicks and releases.
PT Rodar a bateria até ouvir um clique e esta se soltar.
RO Rotiți bateria până când face clic și se eliberează.
PL Obracać baterię, aż zostanie odblokowana i zwolniona.
TR Pili klik sesi çıkana ve serbest kalana kadar döndürün.
FI Kierrä akkua, kunnes se napsahtaa ja vapautuu.



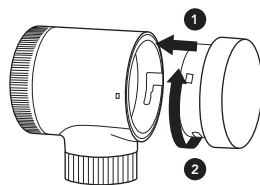
B.

- EN** Remove the battery strip.
PT Retirar a faixa da bateria.
RO Scoateți banda bateriei.
PL Usuń pasek zabezpieczający baterię.
TR Pil şeridini çıkarın.
FI Irrota akkuliiska.



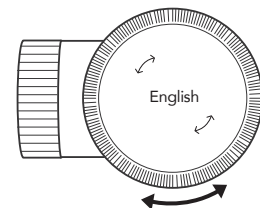
C.

- EN** Reinsert and rotate the battery until it clicks into place to power the device.
PT Reinsere e rodar a bateria até esta se encaixar no local destinado à alimentação do dispositivo.
RO Reintroduceți și rotiți bateria până când se fixează în poziție cu un clic pentru a alimenta dispozitivul.
PL Ponownie włożyć i obracać baterię, aż się zablokuje, aby włączyć zasilanie urządzenia.
TR Cihazı çalıştırmak için pili yeniden takın ve yerine oturana kadar döndürün.
FI Laita akku takaisin ja kierrä sitä, kunnes se napsahtaa paikalleen, laitteen virroittamiseksi.



D.

- EN** Rotate the control knob to choose the language. Tap the screen to confirm.
PT Rodar o botão de arranque para selecionar o idioma. Tocar no ecrã para confirmar.
RO Rotiți butonul de control pentru a alege limba. Atingeți ecranul pentru a confirma.
PL Obracać pokrętkę sterowania, aby wybrać język. Dotknij ekranu, aby potwierdzić.
TR Dili seçmek için kontrol düğmesini döndürün. Onaylamak için ekrana dokunun.
FI Valitse kieli kiertämällä säätönuppia. Vahvista napauttamalla näyttöä.



EN Wait until the wrench symbol stops blinking before continuing.



PT Antes de continuar, aguardar que o símbolo da chave de porcas deixe de piscar.

RO Așteptați până când simbolul cheie nu mai clipește înainte de a continua.

PL Zanim przejdiesz dalej zaczekaj, aż symbol klucza przestanie migać.

TR Devam etmeden önce anahtar sembolünün yanıp sönmesi durana kadar bekleyin.

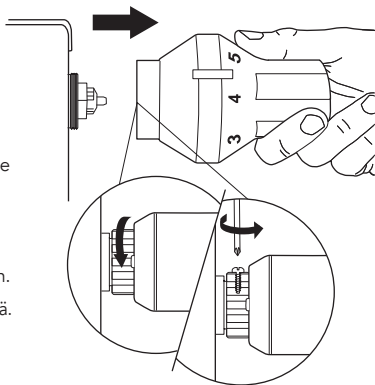
FI Odota, kunnes jakoavaimen symboli lakkaa vilkkumasta, ennen kuin jatkat.

2. Mount the Smart Radiator Thermostat X

- PT **Montar o Termóstato de radiador inteligente X**
- RO **Montați termostatul pentru radiator inteligent X**
- PL **Montaż inteligentnego termostatu grzejnikowego X**
- TR **Akıllı Radyatör Termostatı X'i monte etme**
- FI **Asenna älykäs lämpöpatterin termostaatti X**

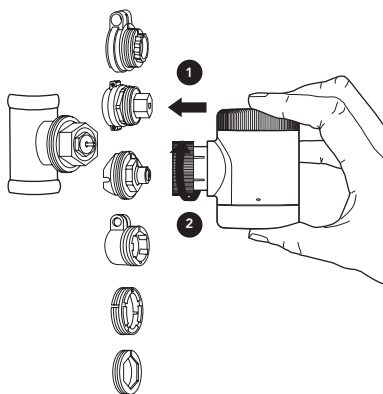
A.

- EN Unmount the existing thermostatic valve head.
- PT Desmontar a cabeça da válvula termostática existente.
- RO Demontați capul supapei termostatice existente.
- PL Zdemontuj obecną głowicę zaworu termostatycznego.
- TR Mevcut termostatik valf kafasını sökün.
- FI Irrota nykyinen termostaattiventtiilin pää.



B.

- EN Screw the Smart Radiator Thermostat X onto the valve.
- PT Aparafusar o Termóstato de radiador inteligente X à válvula.
- RO Însurubați termostatul pentru radiator inteligent X pe supapă.
- PL Nakręć inteligentny termostat grzejnikowy X na zawór.
- TR Akıllı Radyatör Termostatı X'i valfin üzerine vidalayın.
- FI Kierrä älykäs lämpöpatterin termostaatti X venttiiliin.



EN You may need an adapter. The inlay in the package can be used to find the right adapter.

PT Poderá ser necessário um adaptador. A incrustação da embalagem pode ser utilizada para encontrar o adaptador correto.

RO Este posibil să aveți nevoie de un adaptor. Inserția din pachet poate fi utilizată pentru a găsi adaptorul potrivit.

PL Może być potrzebny adapter. Wybór odpowiedniego adaptera ułatwi informacja wewnątrz opakowania.

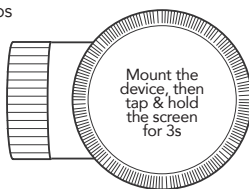
TR Bir adaptöre ihtiyacınız olabilir. Doğru adaptörü bulmak için paketin içindeki ek parça kullanılabilir.

FI Saatat tarvita sovitinta. Oikean sovittimen voi etsiä pakkauksessa olevan upotemallin avulla.



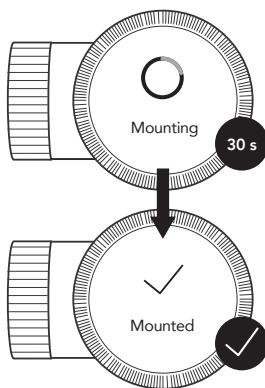
C.

- EN** Rotate the control knob until you see the message below. Tap and hold for 3 seconds to confirm mounting.
- PT** Rodar o botão de arranque até a mensagem abaixo ser apresentada. Tocar sem soltar durante 3 segundos para confirmar a montagem.
- RO** Rotiți butonul de control până când vedeți mesajul de mai jos. Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a confirma montarea.
- PL** Obracaj pokrętle sterowania, aż zobaczysz poniższy komunikat. Dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby potwierdzić montaż.
- TR** Aşağıdaki mesajı görene kadar kontrol düğmesini döndürün. Montajı onaylamak için düğmeye dokunun ve 3 saniye basılı tutun.
- FI** Kierrä säätönuppia, kunnes näet alla olevan viestin. Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia asennuksen vahvistamiseksi.



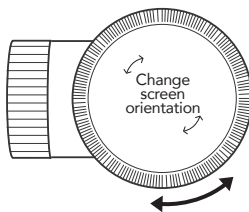
D.

- EN** Wait for mounting to complete.
- PT** Aguardar a conclusão da montagem.
- RO** Așteptați finalizarea montării.
- PL** Zaczekaj na zakończenie montażu.
- TR** Montajın tamamlanmasını bekleyin.
- FI** Odota, että asennus on valmis.



E.

- EN** Rotate the control knob until the display has the desired orientation. Then tap the screen to confirm.
- PT** Rodar o botão de arranque até o ecrã assumir a orientação desejada. Em seguida, tocar no ecrã para confirmar.
- RO** Rotiți butonul de control până când afișajul are orientarea dorită. Apoi atingeți ecranul pentru a confirma.
- PL** Obracaj pokrętle sterowania, aż wyświetlacz ustawi się w żądanej orientacji. Następnie dotknij ekranu, aby potwierdzić.
- TR** Ekran istenen yöne gelene kadar kontrol düğmesini döndürün. Sonra onaylamak için ekrana dokunun.
- FI** Kierrä säätönuppia, kunnes näyttö osoittaa haluttuun suuntaan. Vahvista sitten näyttöä napauttamalla.



EN Ensure the display orientation is ideal for customer use.



PT Assegurar que a orientação do ecrã é ideal para a utilização do cliente.

RO Asigurați-vă că orientarea afișajului este ideală pentru utilizarea de către client.

PL Upewnij się, że orientacja wyświetlacza jest idealna dla klienta.

TR Ekran yönünün müşteri kullanımı için ideal olduğundan emin olun.

FI Varmista, että näytön suuntaus on sopiva asiakkaan käyttöön.

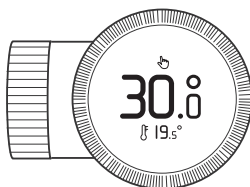
3. Test the system

PT **Testar o sistema**
RO **Testați sistemul**
PL **Testowanie systemu**

TR **Sistemi test etme**
FI **Testaa järjestelmä**

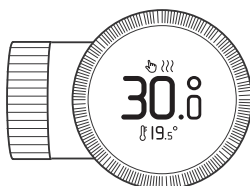
A.

EN Adjust to maximum temperature.
PT Ajustar à temperatura máxima.
RO Reglați la temperatura maximă.
PL Ustaw maksymalną temperaturę.
TR Maksimum sıcaklığa ayarlayın.
FI Säädä maksimilämpötilaan.



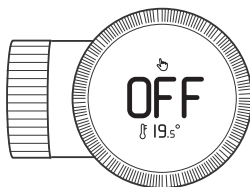
B.

EN Wait 3 min and check if the valve opens.
PT Aguardar 3 minutos e verificar se a válvula abre.
RO Așteptați 3 minute și verificați dacă supapa se deschide.
PL Zaczekaj 3 minuty i sprawdź, czy zawór się otworzy.
TR 3 dakika bekleyin ve valfin açılıp açılmadığını kontrol edin.
FI Odota kolme minuuttia ja tarkista, että venttiili avautuu.



C.

EN Turn the radiator OFF and check if the valve closes.
PT Desligar o radiador e verificar se a válvula fecha.
RO Opriți radiatorul și verificați dacă supapa se închide.
PL Wyłącz grzejnik i sprawdź, czy zawór się zamknie.
TR Radyatörü KAPALI konuma getirin ve valfin kapanıp kapanmadığını kontrol edin.
FI Kytke lämpöpatteri POIS PÄÄLTÄ ja tarkista, että venttiili sulkeutuu.



D.

EN Your tado° installation is complete.
PT A instalação tado° está concluída.
RO Instalarea tado° este completă.
PL Instalacja tado° dobiegła końca.
TR tado° kurulumunuz tamamlanmıştır.
FI Tado°-asennus on valmis.



4. Handover to the customers

PT Entrega aos clientes

RO Predați către clienți

PL Przekazanie klientom

TR Müşterilere teslim etme

FI Luovutus asiakkaille

EN Provide customers with the "Get started" card that includes instructions for setting up the device in the tado° app.

PT Fornecer aos clientes o cartão "Get started" (introdução), que inclui instruções para configurar o dispositivo na aplicação tado°.

RO Furnizați-le clienților cardul „Get started” care include instrucțiuni pentru configurarea dispozitivului în aplicația tado°.

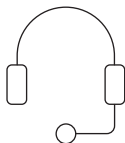
PL Przekaż klientom kartę „Get started”, która zawiera instrukcje dotyczące konfiguracji urządzenia w aplikacji tado°.

TR Müşterilere, tado° uygulamasında cihazın kurulumuna ilişkin talimatları içeren "Get started" kartını verin.

FI Anna asiakkaille "Get started"-kortti, joka sisältää ohjeet laitteen määrittämiseksi tado°-sovelluksessa.



→ **Need help?**



EN Need help?

+44 20 3893 2159



tado.com/install-pro-app